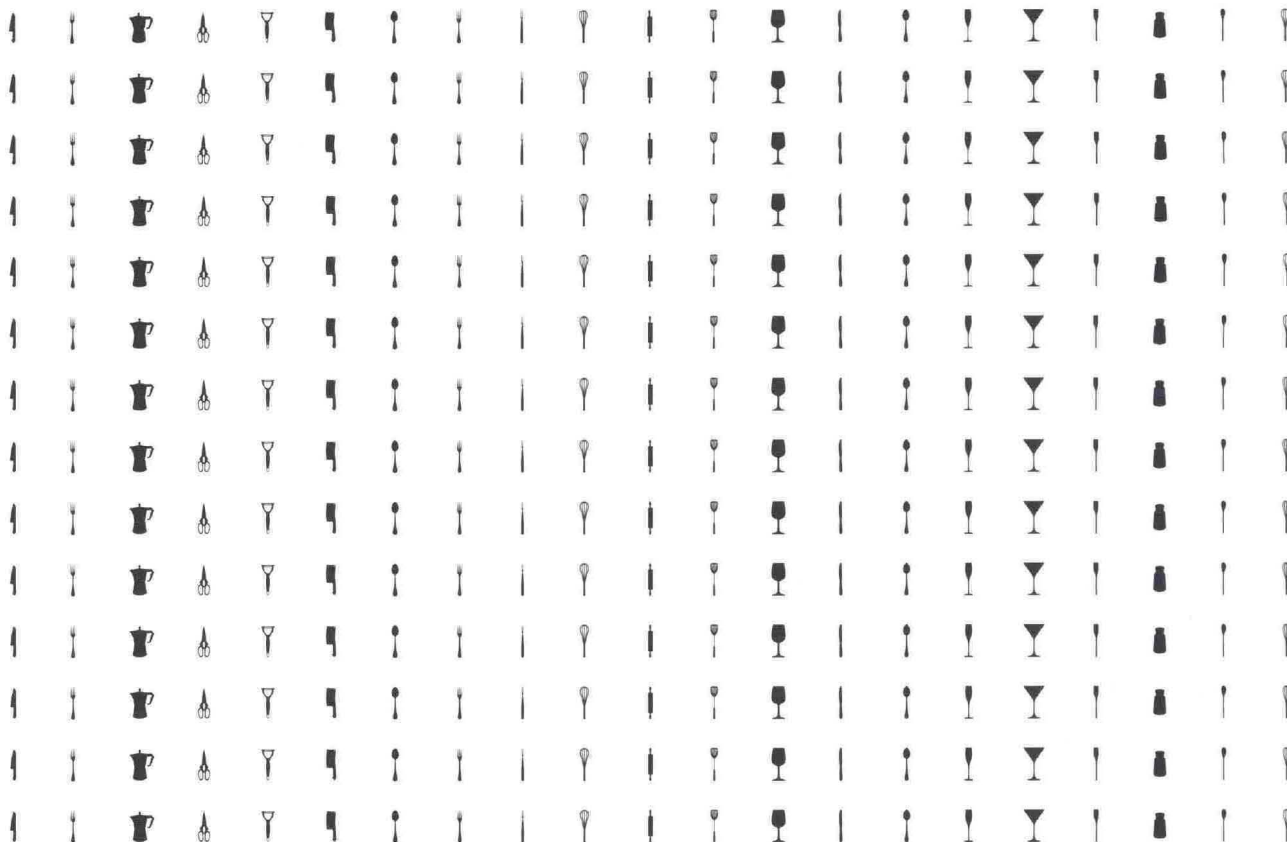


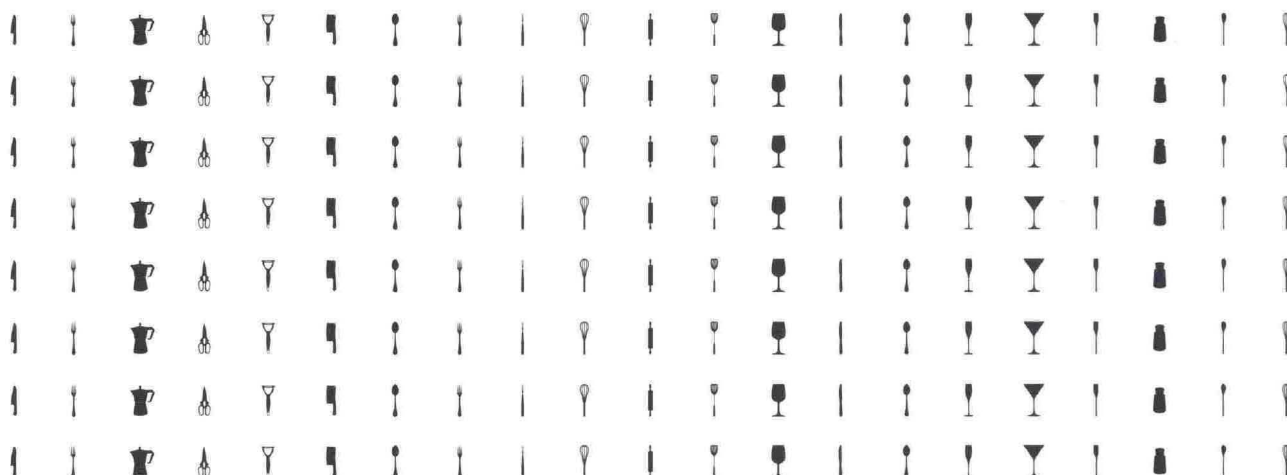
domus 947

May 2011



Rassegna Cucine • Kitchens

a cura di • edited by Laura Bossi
testi prodotti • product descriptions by Guido Musante



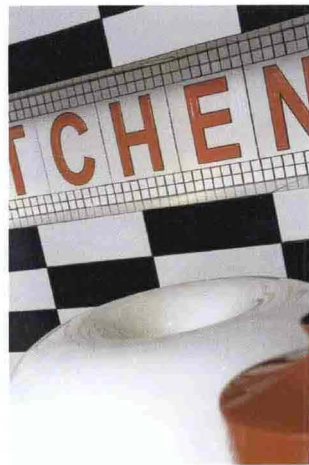
Rassegna

Cucine • Kitchens

CALLIGRAFIE Cotto Veneto

In linea con la ricerca estetica e figurativa portata avanti da Cotto Veneto, la collezione Calligrafie interpreta il tema della piastrella ceramica come una pagina testuale, da comporre e personalizzare a proprio piacimento. I grafismi in leggero rilievo e le intense tonalità cromatiche delle lettere ne facilitano la percezione e la lettura a diverse distanze.

• In keeping with Cotto Veneto's research into form and aesthetics, the Calligrafie collection interprets the idea of the ceramic tile as a page of text, to be composed as desired. The slightly raised marks and intense colours of the letters make them easy to read from close up or far away.



COTTO VENETO GROUP

www.cottovenetogroup.it

PLAYONE

Francesco Lucchese

La gamma Playone è accomunata dalla ricerca accurata delle sensazioni generate dalla forma del getto. I miscelatori sono disponibili in diverse tipologie: Playone Tonic con il rompigetto da cui sgorga una miscela di acqua e aria; Playone Cascade, in cui l'acqua rievoca la naturalezza delle cascate; Playone Feng-shui, in cui l'acqua scivola libera all'interno della bocca.

• Playone taps feature meticulous research into the sensations generated by the form of the jet. The mixers are available in various types, including Playone Tonic with the jet-breaker that produces a mix of air and water; Playone Cascade, in which the water falls evoking the natural feel of waterfalls; Playone Feng-shui, in which the water slides freely inside the spout.



FIR ITALIA

www.fir-italia.it



CX 506

Cristina Rubinetterie

Il miscelatore monocomando CX 506 offre la praticità di utilizzo di un comune modello per cucina professionale abbinata al disegno ricercato e alla dimensione importante di 80 cm di altezza. I due tiranti di fissaggio corredati dal supporto sottopiano garantiscono una stabilità elevata. Realizzato totalmente in ottone cromato, è dotato di una doccetta anticalcare che, in posizione di riposo, si aggancia alla bocca di erogazione girevole.

• The CX 506 single-lever mixer offers the practicality of an ordinary model for professional kitchens combined with a sophisticated design and extra-large dimensions with a height of 80 cm. The two fixing rods combined with the under-top support guarantee a high level of stability. Made completely from chromed brass, it has an anti-limescale shower attachment that when not in use is hooked onto the swivel spout.

CRISTINA RUBINETTERIE

www.cristinarubinetterie.com



PORTORO

Payanini

Proposta da un'azienda specializzata nella lavorazione dei marmi, dei graniti e dei semipreziosi, la collezione di rivestimenti Portoro Gold è realizzata con una pietra estratta nella Repubblica Dominicana e caratterizzata dalle particolari venature e tonalità cromatiche.

Le lastre si distinguono per l'unicità della superficie nera: una tessitura solcata da motivi in color oro illuminati da lievi sfumature bianche.

• Proposed by a company specialised in working with marble, granite and semi-precious stones, the Portoro Gold range of finishes is made with a stone extracted in the Dominican Republic that is characterised by its particular veining and colour tones. The slabs are distinguished by the unique black surface, featuring gold-coloured patterns with hints of white.

PAYANINI

www.payanini.com

SWING

Meneghella Paoletti Associati,
Divisione Fima Kitchen

Proposto da FIMA Kitchen, nuova divisione di FIMA Carlo Frattini, il miscelatore Swing è connotato dall'alta semplificazione formale e dall'efficienza di utilizzo. Si compone di due parti ben distinte: il corpo centrale che integra la cartuccia e il sostegno per la doccetta, e il grande flessibile che lo sorregge e che disegna una caratteristica figura ad arco.

• Presented by FIMA Kitchen, a new division of FIMA Carlo Frattini, the Swing mixer is distinguished by its highly simplified shape and efficiency of use. In terms of form it is made in two distinct parts: the central body that integrates the cartridge and the support for the shower attachment, and the large flexible pipe that surmounts it and designs a distinctive arch shape.



FIMA KITCHEN | FIMA CARLO FRATTINI

www.fimacf.com

CLIP

Ludovica+Roberto Palomba

Clip sorprende per le dimensioni ridotte e il disegno essenziale e davvero inedito per una cappa aspirante. Quello che, a un primo sguardo, appare come un sottile elemento pensile si rivela nella propria funzione grazie a un particolare sportello frontale basculante, che in posizione aperta funge da bocca di aspirazione. La forma rettangolare è ingentilita dalla morbidezza degli angoli e dai toni a contrasto della cornice.

• Clip is surprisingly small with a minimalist design that makes for a highly original cooker hood. What at first glance appears to be a slender wall unit reveals its true function thanks to a special front flap that when open draws the air in. The rectangular shape is refined by the soft corners and contrasting tones of the frame.



ELICA

www.elica.com